CE

STANDARD DI QUALITA' EUROPEA

DOCCIA LED

Joy-Lux Shower

1YR02300

G3 FERRARI ITALY

G3 FERRARI S.r.l. - Via G. Rossini, 8 - 41030 BASTIGLIA (Modena) ITALY
Tel. 059.90.40.99 - Fax 059.90.42.24 - 059.81.50.99
www.G3FerrariGroup.com
assistenza@G3Ferrari.com

GARANZIA ITALIA

PRIVACY:
I dati personali riguardanti la Vostra persona saranno oggetto di trattamento per finalità gestionali (per esempio per verificare la validità della Garanzia), per statistiche commerciali, di marketing, per promozioni da parte di G3 Ferrari o da aziende di nostra fiducia.
Ai sensi della legge 675/96 G3 Ferrari garantisce la massima riservatezza dei dati da Lei forniti e la possibilità di richiederne gratuitamente la rettifica o la cancellazione scrivendo a G3 Ferrari Servizio Assistenza - Via Rossini, 8 - 41030 Bastiglia MO.

Se non desiderasse ricevere ulteriori comunicazioni barri la casella a fianco. ☐

Italiano

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'UTILIZZO

1. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio.
2. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
3. Conservare queste istruzioni.
4. Maneggiare l'apparecchio con cautela onde evitare di danneggiare il soffione.
5. Pressione minima dell'acqua 0,2 BAR.

INSTALLAZIONE E USO

Posizionare la doccia LED avvitando il connettore femmina del flessibile al maschio della doccia LED.
Dopo aver installato correttamente la doccia LED aprire il rubinetto dell'acqua. La turbina presente nella doccia produrrà elettricità per alimentare i LED luminosi quando la pressione raggiunge 0,2 BAR.
Se l'apparecchio non funziona correttamente assicurarsi che la pressione dell'acqua raggiunga 0,2 BAR.
Se la doccia non funziona ancora correttamente contattare G3 Ferrari.

Colore verde: quando la temperatura è inferiore ai 32°C.
Colore blu: quando la temperatura è compresa tra i 33°C e i 41°C.
Colore rosso: quando la temperatura è compresa tra i 42°C e i 45°C.
Al di sopra dei 46°C il LED rosso lampeggia.
L'apparecchio possiede 8 LED del diametro di 5 mm.

English

USE PRECAUTIONS

1. Remove the packing and make sure that the appliance is intact.
2. This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
3. Keep these instructions.
4. Please handle the product with care, to prevent damage to the showerhead.
5. Minimum water pressure: 0.2 BAR

HOW TO INSTALL LED SHOWER

Put LED shower onto hose that connects with water pipe. After the LED shower is well installed, open the lap, the power generation device inside LED shower will be driven to make LED light when water pressure reaches 0.2 BAR.
If LED shower is not working properly, please check if water pressure reaches 0.2 BAR;
If LED shower still fails to work, please contact your supplier.
Green colour temperature lower than 32 degrees Celsius.
Blue colour temperature between 33 and 41 degrees Celsius.
Red colour temperature between 42 and 45 degrees Celsius.
Above 46 degrees Celsius RED colour will flash.
LED Quantity: 8 high brightness LED with diameter of 5 mm.

After-sales service is given by the retailer or by the importer / ditributor of G3 FERRARI products.

CONDIZIONI DI GARANZIA:

La riparazione in assistenza è totalmente gratuita ed è fornita direttamente ed esclusivamente da G3 Ferrari presso la propria sede in Bastiglia (MO).
L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di acquisto. La validità della GARANZIA deve essere sempre comprovata da un documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura).
La GARANZIA copre tutti i componenti che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione. Sono quindi escluse tutte le parti soggette a rotture accidentali o ad usura, difetti derivati da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili a G3 Ferrari.
In generale, l'eventuale manomissione da parte di personale non autorizzato farà decadere la GARANZIA.
Il consumatore resta in ogni caso titolare dei diritti secondo la propria legislazione nazionale applicabile disciplinante la vendita dei beni di consumo. Questa GARANZIA lascia impregiudicati tali diritti.

COSA DEVO FARE:

Conservare il libretto di istruzioni e il documento fiscale in originale.
Nel caso in cui l'apparecchio presenti una anomalia nel funzionamento preparate un pacchetto che dovrà contenere: l'apparecchio, il documento fiscale in originale o in copia ed il modulo sottostante compilato in tutte le sue parti ed inviate il tutto a:

G3 FERRARI
SERVIZIO ASSISTENZA
VIA ROSSINI 8
41030 BASTIGLIA MO

Il prodotto, se difettoso, verrà riparato o sostituito con uno nuovo e restituito senza spese insieme al documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) al recapito indicato nel modulo. I pacchetti con spese a carico del destinatario (G3 Ferrari) verranno rifiutati.

GARANZIA ITALIA

ARTICOLO: 1YR02300 - Joy-Lux Shower - DOCCIA LED

NOME: _____ COGNOME: _____

VIA: _____

CAP: _____ LOCALITA': _____ PROVINCIA: ____

TEL: _____ RIVENDITORE: _____ PROV. _____

DIFETTO RISCONTRATO: _____

_____

Note per lo smaltimento del prodotto valide per la Comunità Europea

Non smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano ma smaltirlo negli appositi centri di raccolta.
E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore dietro l'acquisto di uno nuovo, equivalente a quello da smaltire. Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso.
Nel caso il prodotto contenga delle batterie è necessario rimuoverle prima di procedere allo smaltimento.
Queste ultime debbono essere smaltite separatamente in altri contenitori in quanto contenenti sostanze altamente tossiche.
Il simbolo rappresentato in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori.
L'immissione sul mercato dopo il 1° luglio 2006 di prodotti non conformi al DLgs 151 del 25-07-05 (Direttiva RoHS RAEE) è amministrativamente sanzionata.

Notes for the product waste disposal worthy for the european community

Don't dispose the product as a solid urban waste but into the appropriate collecting facility.
It is possible disposing the product as waste by returning it back to the distributor and purchasing a new product equivalent to the one returned. Abandoning waste products into the ambient may cause serious environmental damages.
In case the product is battery fuelled, it is necessary to take the batteries off and dispose them as a waste in a separate and appropriate container because they are highly toxic.
The symbol represents an urban trash-bin and it is seriously forbidden putting electrical appliances in these containers.
The outlet on the market, from July 1 2006, of products not responding to the L.D. 151 of 25/07/2005 (RoHS RAEE directive) is subject to administrative sanctions.

Nota para deshechar el producto válido para la Comunidad Europea

No deshechar el producto como deshechos sólidos urbanos se debe tirar en los centros de recogida especificos.
Es posible deshechar el producto directamente en el distribuidor después de adquirir uno nuevo, equivalente a aquel de deshechar.
Abandonando el producto en el ambiente se pueden crear graves problemas en el mismo ambiente.
En el caso de que el producto contenga batería es neceario sacarla antes de proceder a deshecharlo.
Esta última debe ser deshechada separadamente en uno contenedor especifico para sustancias altamente tóxicas.
El simbolo representado en la figura es el contenedor de deshechos urbanos y está taxativamente prohibido tirar el producto en estos contenedores.
La introducción en el mercado después del 1° luglio 2006 de producto no conforme con DLgs 151 del 25-07-05 (Directiva RoHS RAEE) está administrativamente sancionada.

Notes pour l'écoulement du produit valables pour la Communité Europeenne

N'écouler pas le produit comme ordure solide urbaine mais l'écouler dans les sites spéciaux pour la récolte.
Il est possible écouler le produit directement chez le distributeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire à celui à écouler. Abandonner le produit dans l'habitat peut causer des seriaux dommages au même habitat.
Dans le cas le produit contiens des batteries, il est nécessaire les enlever avant de proceder à l'écoulement.
Les batteries doivent être écoulées séparément dans autres récipients spéciaux puisque elles contennent des composants hautement poullantes. Le symbole représenté en figure représente la boîte à ordures urbains.
Il est formellement interdit de jeter l'appareil dans ces conteneurs.
L'introduction sur le marché des produits pas conformes au DLgs 151 du 25.07.05 (Directive RoHS RAEE) après le 1 Juillet 2006 est sanctionnée administrativement.

Noten um abfallentsorgung der produkten gueltigen fuer die europaische gemeinschaft

Es ist verboten die Geräte als städtische feste Abfälle zu entsorgen, sie sollen in den geeigneten Sammlungstelle.
Man kann das Gerät entsorgen bei geben es zu den Geschäft wo man soll ein neues Gerät einkaufen egal zu desen züruckgegeben.
Verlassen Geräte in der Umwelt kann schweren Schäden verursachen an der Umwelt selbst.
Im Falls von Batteriebetriebenegeräte, es ist notig die Batterie zu entfernen und entsorgen in den geeigneten beiseitige Behälter denn Batterien enthalten sehr toxischen Stoffen.
Der Symbol darstellt eine städtische Mülltonne in der es ist verboten Elektrische – Elektronischegeräte einführen.
Die Einführung in dem Markt , seit den 1. July 2006, von Geräte die übereinstimmen nicht mit V.G. 151 vom 25/07/2005 (RoHS RAEE Richtlinie) ist verwaltungsmässig sanktioniert.

Deutsch

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNGEN

1. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist.
2. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
3. Diese Anleitungen aufbewharen.
4. Bitte behandeln Sie das Produkt sorgfältig, um Schaden am Duschkopf zu vermeiden.
5. Mindestwasserdruck: 0,2 BAR

INSTALLATION DER LED-DUSCHE

Stellen Sie die LED-Dusche auf den Schlauch, der an die Wasserleitung angeschlossen ist.
Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig. Die LED-Dusche sollte dann ordnungsgemäß funktionieren.
Hinweis: Wenn die LED-Dusche nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie bitte, ob der Wasserdruck 0,2 BAR erreicht. Wenn die LED-Dusche immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
Grüne Farbe: Temperatur unter 32 Grad Celsius. Blaue Farbe: Temperatur zwischen 33 und 41 Grad Celsius.
Rote Farbe: Temperatur zwischen 42 und 45 Grad Celsius. Über 46 Grad Celsius: ROTE Farbe blinkt
LED-Menge: 8 LEDs mit hoher Helligkeit und einem Durchmesser von 5 mm.
Nachdem die LED-Dusche ordnungemäß installiert ist, öffnen Sie den den Wasserhahn und das Stromerzeugungsgerät in der LED-Dusche versorgt die LED-Lampe mit Strom, wenn der Wasserdruck 0,2 BAR erricht.

Achtung: Der Kundendienst wird vom Vertrauenshändler, vom Importeur, Vertreiber oder unserer Filiale ausgeführt.

Français

PRECAUTIONS GENERALES D'EMPLOI

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous de son integrité.
2. Cet appareil ne devra être utilisé que pour le but auquel il a été destiné.
   Tout autre emploi doit être consideré responsable des dommages éventuels découlant de l'emploi inadéquat, erroné ou inattentif de l'appareil.
3. Gardez ce mode d'emploi.
4. Manipulez le produit avec précaution pour éviter d'endommager la pomme de douche.
5. Pression minima le de l'eau: 0,2 BAR

COMMENT INSTALLER LA DOUCHE LED

Placez la douche LED sur le tuyau relié à la conduite d'eau.
Après que la douche LED a été bien installée, ouvrez le robinet: le dispositif de production d'énergie situé à l'intérieur de la douche LED est conçu pour allumer le LED lorsque la pression de l'eau atteint 0,2 BAR.
Si la douche LED ne fonctionne pas correctement, vérifiez que ta pression de l'eau atteint 0,2 BAR.
Si elle ne fonctionne toujours pas, contactez votre fournisseur.
Vert: température intèreure à 32 degrés Celsius.
Bleu: température située entre 33 et 41 degrés Celsius.
Rouge: température située entre 42 et 45 degrés Celsius.
Au-dessus de 46 degrés Celsius: ROUGE clignotant.
Dimensions du LED: LED 8 à forte luminosité, avec un diamètre de 5 mm.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits G3 FERRARI.

Español

PRECAUCIONES GENERALES PARA EL USO

1. Sacado el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato.
2. Este aparado se debe destinar exclusivamente para el uso indicado. Cualquier otro tipo de utilización se debe considerar inadecuada. G3 FERRARI no puede considerarse responsable de los daños que puedan derivarse por usos impropios, erroneos e irracionales.
3. Conservar estas instrucciones.
4. Por favor manipule el producto con cuidado para evitar daños en la ducha.
5. Presión minima de agua: 0,2 BAR.

CÓMO INSTALAR LA DUCHA CON LED

Ponga la ducha con LED sobre la manguera que conecta con la tubería de agua.
Después de instalar la ducha con LED, abra el grifo, el dispositivo de generación de energia dentro de la ducha con LED se accionará para iluminar el piloto LED cuando la presión de agua alcance 0,2 BAR.
Si la ducha con LED no funciona correctamente, por favor compruebe si la presión de agua alcanza 0,2 BAR.
Si la ducha con LED no funciona, por favor póngase en contacto con su proveedor.
Color verde temperatura por debajo de 32 grados Celsius.
Color azul temperatura entre 33 y 41 grados Celsius.
Color rojo temperatura entre 42 y 45 grados Celsius.
Por encima de 46 grados Celsius color ROJO parpadeará.
Cantidad de pilotos LED: 8 LED super brillantes con diámetro de 5mm.

CONDICIONES DE GARANTIA

G3 FERRARI ESPAÑA S.L. concede para este aparato un periodo de garantía de 24 meses de duración. En el caso de que el aparato requiera una reparación durante este periodo tenemos a su disposición una red de servicios técnicos autorizados en el ámbito nacional.
El articulo a reparar debe llegar integro a nuestros centros de asistencia, cualquier manipulación por parte del comprador, uso inadecuado, caída o por una utilización no doméstica invalidará la garantía. La garantía cubrirá la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. Así como, si la reparación no fuese satisfactoria y el aparato no cumpliese las condiciones óptimas para su uso al cual va a ser destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del mismo por otro de idénticas características o la devolución el importe pagado.

Este aparato tiene derecho a la garantía sin tener que enviar nada.
El usuario debe sólo conservar el presente certificado de garantía para entregar al centro de asistencia de la red de reparaciones, para realizar la reparación gratuita en las condiciones descritas arriba.

Para cualquier información sobre los centros de asistencia autorizados, contacte:

DELEGACION COMERCIAL
G3 FERRARI ESPAÑA S.L. C/Reus, 2-4 Bjos - 08022 BARCELONA
TELF: 93/4187439 - FAX: 93/4187453 e-mail: es@g3ferrari.com

Portugues

PRECAUÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO

1. Após retirar a embalagem, verificar a integridade do aparelho.
2. Este aparelho destina-se somente à utilização para a qual foi concebido.
   Qualquer outro uso deve considerar-se impróprio. O Fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos provocados por usos impróprios, errados ou irracionais.
3. Recomendamos vivamente que leia e siga o manual cuidadosamente antes de utilizar o produto.
4. Manuseie o produto com cuidado, para impedir a ocorrência de danos à cabeça de chuveiro.
5. Pressão minima da água: 0,2 BAR.

COMO INSTALAR O CHUVEIRO COM LED

Coloque o chuveiro com LED no tubo flexivel que liga ao tubo da água;
Depois de bem instalado o chuveiro com LED, abra a torneira, e o dispositivo de geração de energia no interior do chuveiro com LED será accionado para acender o LED quando a pressão da àgua atingir os 0,2 BAR.
Se o chuveiro com LED não estiver a funcionar correctamente, verifique se a pressão da água atinge os 0,2 BAR;
Se o chuveiro com LED ainda assim não trabalhar, contacte o seu fornecedor.

Temperatura de cor verde inferior a 32 graus celsius
Temperatura de cor azul entre 33 e 41 graus celsius
Temperatura de cor vermelha entre 42 e 45 graus celsius
Acima de 46 graus celsius a cor VERMELHA irá surgir como intermitente
Quantidade de LEDs: 8 LEDs de brilho elevado com um diâmetro de 5 mm.

Atenção: a assistência técnica é prestada pelo revendedor de confiança, pelo importador/distribudor ou pela nossa filial.